

júliusában, szeptemberében és októberében tett nyilatkozatai önmagukban és összességükben sem minősülnek egy vagy több állami támogatásnak. A Törvényszék így félreértelmezte az EUMSZ 107. cikk (1) bekezdése értelmében vett állami források felhasználásának fogalmát, amikor úgy ítélte meg, hogy a támogatási nyilatkozatok csak akkor járhatnak együtt állami források felhasználásával, ha pontosan megjelölik a tervezett támogatás formáját és összegét, ha azokat azonnal és biztosan alkalmazni kell, és jogilag kötelezők (első rész). Ezenkívül a Törvényszék eltorzította a Bizottsághoz benyújtott nemzeti jogszabályokat, amikor megjegyezte, hogy ahhoz, hogy a támogatásra vonatkozó ígéretek kötelező erővel bírassanak, e szabályok a maguk részéről megkövetelik, hogy ezen ígéretek az ígért támogatás módozatait és összegét illetően pontosak legyenek, és ne függjenek az adós nem-telejesítésétől, noha a nemzeti jog értelmében az eredményre vonatkozó ígért elegendő az ígértet tevő kötelezettségének megalapozásához. A pénzügyi nehézségek bekövetkezéséhez kapcsolódó feltétel nem zárja ki a kezességvállalást, és azon tény, hogy az állam a magatartásával azt a meggyőződést kelti, hogy meghatározott módon fog eljárni, elegendő a felelősségének megalapozásához (második rész). Végül a Törvényszék félreértelmezte az EUMSZ 107. cikk (1) bekezdése értelmében vett állami források felhasználásának fogalmát, amikor úgy ítélte meg, hogy nem eredményezhet ilyen felhasználást a piacok azon reakciója, amely az állam vonatkozásában a France Télécom finanszírozási problémáinak orvoslására vonatkozó *de facto* kötelezettséget keletkeztet (harmadik rész).

Két részből álló második jogalapjukkal a fellebbezők arra hivatkoznak, hogy a Törvényszék az állam által 2002 decemberében 9 milliárd euró összegű hitelkeret megnyitása formájában a France Télécom javára biztosított részvényesi előleg támogatásnak való minősítését illetően tévesen alkalmazta a jogot. E tekintetben a Bouygues és a Bouygues Télécom először is kiemeli, hogy a Törvényszék félreértelmezte a 107. cikk (1) bekezdése értelmében vett támogatás fogalmát, amikor úgy ítélte meg, hogy a hitelkeret megnyitásának bejelentéséből eredő előny nem kapcsolódik eléggé az e megnyitásból eredő források átruházásához ahhoz, hogy meg lehessen állapítani állami támogatás fennállását. A fellebbezők arra hivatkoznak, hogy a Törvényszék helytelenül követeli meg, hogy az előny és a források felhasználása átfedje egymást.

A fellebbezők másodszor kiemelik, hogy a Törvényszék félreértelmezte a 107. cikk (1) bekezdésének értelmében vett előny fogalmát, amikor külön vette figyelembe a 9 milliárd euró összegnek a France Télécom rendelkezésére bocsátását annak megállapításához, hogy az a France Télécom rendelkezésére álló pénzügyi eszközök növelése formájában semmilyen tulajdonképpeni előnyt nem tartalmazott, anélkül hogy ezen előny fennállásának értékelése során figyelembe vette volna az ugyan ezen intézkedésekből eredő megnyugtató hatást.

(¹) A Franciaország részéről a France Télécom részére biztosított állami támogatásról szóló, 2004. augusztus 2-i 2006/621/EK bizottsági határozat (HL L 257., 11. o.).

A Törvényszék (kibővített harmadik tanács) T-425/04., T-444/04., T-450/04. és T-456/04. sz., Franciaország és társai kontra Bizottság egyesített ügyekben 2010. május 21-én hozott ítélete ellen az Európai Bizottság által 2010. augusztus 5-én benyújtott fellebbezés

(C-401/10. P. sz. ügy)

(2010/C 317/28)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Fellebbező: Európai Bizottság (képviselők: C. Giolito, D. Grespan és S. Thomas meghatalmazottak)

A többi fél az eljárásban: Francia Köztársaság, France Télécom SA, Bouygues SA, Bouygues Télécom SA, Association française des opérateurs de réseaux et services de télécommunications (AFORS Télécom)

A fellebbező kérelmei

- A Bíróság helyezze hatályon kívül az Európai Unió Törvényszékének (kibővített harmadik tanács) a T-425/04., T-444/04., T-450/04. és T-456/04. sz. egyesített ügyekben 2010. május 21-én hozott, a Bizottsággal 2010. május 25-én faxon közölt ítéletét annyiban, amennyiben a Törvényszék:
 - megsemmisítette a Franciaország részéről a France Télécom részére biztosított állami támogatásról szóló, 2004. augusztus 2-i 2006/621/EK bizottsági határozat (¹) 1. cikkét;
 - kimondta, hogy a T-425/04. és T-444/04. sz. ügyekben az Európai Bizottság viseli saját költségeit, valamint a Francia Köztársaság és a France Télécom részéről felmerült költségeket;
- a Bíróság újbóli vizsgálat céljából utalja vissza az ügyet a Törvényszék elé;
- a Bíróság a költségekről egyelőre ne határozzon.

Jogalapok és fontosabb érvek

A Bizottság a fellebbezése alátámasztására három jogalapra hivatkozik.

Első jogalapjával a Bizottság előadja, hogy a Törvényszék ítélete több kérdésben is ellentmondásos indokolást tartalmaz. Erről van szó különösen akkor, amikor a Törvényszék a megtámadott ítéletben úgy ítéli meg, hogy a nyilatkozatok, ideértve a részvényesi előleg 2002. december 4-i bejelentését, a France Télécom által kapott előny fennállásának vizsgálata keretében a maguk összességében értékelhetők, míg az állami források elkötelezésének vizsgálata keretében úgy véli, hogy a részvényesi előleg bejelentése és az állam által korábban tett különböző nyilatkozatok között jelentős törés van.

Négy részből álló második jogalapjával a Bizottság arra hivatkozik, hogy a Törvényszék több tekintetben is megsértette az EK 87. cikk (1) bekezdésének az EK 230. cikkel összefüggésben értelmezett rendelkezéseit. Így a Törvényszék tévesen értelmezte a támogatás fogalmát, amikor az előny és az állami források elkötelezése között szoros összefüggést követelt meg (első rész), továbbá amikor nem ismerte el, hogy a francia állam a részvényesi szerződés bejelentésével és a France Télécomnak tett ajánlatával állami forrásokat kötelezett el (második rész), és amikor nem vizsgálta meg a körütekintő magánbefektető kritériumát annak eldöntésekor, hogy a France Télécom előnyhöz jutott-e, vagy sem (harmadik rész). Ezenkívül a Törvényszék figyelmen kívül hagyta, hogy a Bizottság összetett gazdasági elemzések végzése során mérlegelési mozgásterrel rendelkezik, és a megtámadott határozatot célszerűségi szempontból felülvizsgálta (negyedik rész).

Harmadik jogalapjával a Bizottság arra hivatkozik, hogy a Törvényszék eltorzította a megtámadott határozatot, amikor úgy vélte, hogy annak a France Télécom számára a 9 milliárd eurós hitelkeretre vonatkozóan tett ajánlatból eredő elkülönült előny fennállását is meg kellett volna indokolnia, valamint amikor megállapította, hogy a 2002 júliusa óta tett nyilatkozatok és a részvényesi előlegre vonatkozó szerződés 2002. december 4-i bejelentése között jelentős törés van.

⁽¹⁾ HL L 257., 11. o.

A Bundesfinanzhof (Németország) által 2010. augusztus 25-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Finanzamt Deggendorf kontra Harald Raab vagyongfelügyelője minőségében eljáró Markus Stoppelkamp

(C-421/10. sz. ügy)

(2010/C 317/29)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Bundesfinanzhof

Az alapeljárás felei

Felperes: Finanzamt Deggendorf

Alperes: Harald Raab vagyongfelügyelője minőségében eljáró Markus Stoppelkamp

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés

Az adóalany már akkor a tagállamok forgalmi adóra vonatkozó jogszabályainak összehangolásáról szóló, 1977. május 17-i 77/388/EGK hatodik tanácsi irányelv ⁽¹⁾ 21. cikke (1) bekezdésének b) pontja értelmében vett „nem belföldön letelepedett

adóalany” minősül-e, ha a gazdasági tevékenységének székhelye külföldön van, vagy további feltétel, hogy a lakóhelye ne belföldön legyen?

⁽¹⁾ HL L 145., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 9. fejezet, 1. kötet, 23. o.

A Finanzgericht Düsseldorf (Németország) által 2010. augusztus 27-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Delphi Deutschland GmbH kontra Hauptzollamt Düsseldorf

(C-423/10. sz. ügy)

(2010/C 317/30)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Finanzgericht Düsseldorf

Az alapeljárás felei

Felperes: Delphi Deutschland GmbH

Alperes: Hauptzollamt Düsseldorf

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés

A végzésben részletesen ismertetett elektromos csatlakozók a vám- és a statisztikai nomenklatúráról, valamint a Közös Vámtarifáról szóló 2658/87/EGK tanácsi rendelet I. mellékletének módosítása érdekében elfogadott, 2004. szeptember 7-i 1810/2004/EK bizottsági rendelet ⁽¹⁾, 2005. október 27-i 1719/2005/EK bizottsági rendelet ⁽²⁾ és 2006. október 17-i 1549/2006/EK bizottsági rendelet ⁽³⁾ szerinti Kombinált Nomenklatúra 8536 69 vámtarifaszáma alá tartoznak-e?

⁽¹⁾ HL L 327., 1. o.

⁽²⁾ HL L 286., 1. o.

⁽³⁾ HL L 301., 1. o.

Az Administrativen sad Sofia-grad (Bulgária) által 2010. szeptember 6-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Peter Aladzhov kontra Zamestnik direktor na Stolicna direksia na vatreshnite raboti kam Ministerstvo na vatreshnite raboti

(C-434/10. sz. ügy)

(2010/C 317/31)

Az eljárás nyelve: bolgár

A kérdést előterjesztő bíróság

Administrativen sad Sofia-grad